

PARTE SECONDA

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

Decreto 23 agosto 2021, n. 382.

Revoca della subconcessione di derivazione d'acqua dal torrente Saint-Marcel, in comune di SAINT-MARCEL, ad uso idroelettrico, assentita al predetto comune con decreto del Presidente della Regione n. 89 in data 1° aprile 2014.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

E' revocata, per le motivazioni sopra esposte, la subconcessione di derivazione d'acqua, ad uso idroelettrico, assentita in favore del Comune di SAINT-MARCEL, con il decreto del Presidente della Regione n. 89 in data 1° aprile 2014.

Art. 2

L'Assessorato finanze, innovazione, opere pubbliche e territorio è incaricato dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 23 agosto 2021

Il Presidente
Erik LAVEVAZ

Decreto 23 agosto 2021, n. 384.

Nulla-osta alla variazione di titolarità e riconoscimento della società RIALCA DUE DEGLI EREDI DI CHIOLERIO PAOLO GIOVANNI, con sede a Pont Canavese (TO), quale nuovo soggetto titolare della concessione di derivazione d'acqua, ad uso idroelettrico, già assentita alla ditta individuale RIALCA DUE di Chiolerio Paolo Giovanni con decreto del Presidente della Regione n. 118 in data 26 aprile 2012 e variata con decreto del Presidente della Regione n. 93 in data 14 aprile 2014.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Arrêté n° 382 du 23 août 2021,

portant retrait de l'arrêté du président de la Région n° 89 du 1^{er} avril 2014, accordant à la Commune de SAINT-MARCEL l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Saint-Marcel, sur le territoire de ladite Commune, à usage hydroélectrique.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

L'arrêté du président de la Région n° 89 du 1^{er} avril 2014, accordant à la Commune de SAINT-MARCEL l'autorisation, par sous-concession, de dérivation d'eau à usage hydroélectrique, est retiré pour les raisons visées au préambule.

Art. 2

L'Assessorat régional des finances, de l'innovation, des ouvrages publics et du territoire est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 23 août 2021.

Le président,
Erik LAVEVAZ

Arrêté n° 384 du 23 août 2021,

autorisant le changement de titulaire de l'autorisation, par concession, de dérivation d'eau à usage hydroélectrique – accordée à l'entreprise individuelle RIALCA DUE di Chiolerio Paolo Giovanni par l'arrêté du président de la Région n° 118 du 26 avril 2012 et modifiée par l'arrêté du président de la Région n° 93 du 14 avril 2014 – et reconnaissant RIALCA DUE DEGLI EREDI DI CHIOLERIO PAOLO GIOVANNI de Pont Canavese en tant que nouvelle titulaire de ladite autorisation.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1

La società RIALCA DUE DEGLI EREDI DI CHIOLERIO PAOLO GIOVANNI, con sede a Pont Canavese (TO), (codice fiscale e partita IVA 12484990010), è riconosciuta quale nuovo soggetto titolare della concessione di derivazione d'acqua, già assentita alla ditta individuale RIALCA DUE di CHIOLERIO Paolo Giovanni con decreto del Presidente della Regione n. 118 in data 26 aprile 2016 e variata con decreto del Presidente della Regione n. 93 in data 14 aprile 2014.

Art. 2

Per l'esercizio della derivazione di cui sopra la società RIALCA DUE DEGLI EREDI DI CHIOLERIO PAOLO GIOVANNI è tenuta all'osservanza delle condizioni contenute nel disciplinare di concessione protocollo n. 2746/DDS in data 26 marzo 2012, con l'obbligo del pagamento anticipato del relativo canone annuo sulla base delle tariffe vigenti.

Art. 3

L'Assessorato finanze, innovazione, opere pubbliche e territorio è incaricato dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 23 agosto 2021

Il Presidente
Erik LAVEVAZ

**ATTI
DEI DIRIGENTI REGIONALI**

**ASSESSORATO
FINANZE, INNOVAZIONE,
OPERE PUBBLICHE E TERRITORIO**

Decreto 26 Agosto 2021, n. 516.

Pronuncia di asservimento coattivo a favore della Società "DEVAL SpA" (C.F. 01013210073) con sede in Aosta (AO), dei terreni interessati dalla realizzazione delle opere di connessione alla rete elettrica di distribuzione esistente, per l'immissione dell'energia elettrica prodotta dall'impianto idroelettrico con utilizzo a scopo irriguo ed idroelettrico delle acque del Ru Chevrère e Montjovet nel Comune di MONTJOVET (AO) – Impianto denominato "Fiusey", ai sensi della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11.

IL DIRIGENTE
DELLA STRUTTURA ESPROPRIAZIONI,
VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO
E CASA DA GIOCO

Omissis

Art. 1^{er}

RIALCA DUE DEGLI EREDI DI CHIOLERIO PAOLO GIOVANNI de Pont Canavese (code fiscal et n° d'immatriculation IVA 12484990010) est reconnue en tant que nouvelle titulaire de l'autorisation, par concession, de dérivation d'eau déjà accordée à l'entreprise individuelle *RIALCA DUE di Chiolerio Paolo Giovanni* par l'arrêté du président de la Région n° 118 du 26 avril 2012 et modifiée par l'arrêté du président de la Région n° 93 du 14 avril 2014.

Art. 2

Aux fins de la dérivation en question, *RIALCA DUE DEGLI EREDI DI CHIOLERIO PAOLO GIOVANNI* est tenue de respecter les conditions établies par le cahier des charges n° 2746/DDS du 26 mars 2012 et de verser à l'avance la redevance annuelle due, calculée sur la base des tarifs en vigueur.

Art. 3

L'Assessorat régional des finances, de l'innovation, des ouvrages publics et du territoire est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 23 août 2021.

Le président,
Erik LAVEVAZ

**ACTES
DES DIRIGEANTS DE LA RÉGION**

**ASSESSORAT
DES FINANCES, INNOVATION,
OUVRAGES PUBLICS ET TERRITOIRE**

Acte n° 516 du 26 août 2021,

portant constitution de servitudes légales au profit de *Deval SpA* d'Aoste (code fiscal 01013210073) sur les terrains nécessaires aux travaux de réalisation des ouvrages de raccordement à la ligne électrique existante de l'installation hydroélectrique dénommée *Fiusey*, dans la commune de MONTJOVET, et dérivant les eaux du ru Chevrère et Montjovet à usage d'irrigation et à usage hydroélectrique, pour l'injection dans le réseau de l'énergie produite par celle-ci, aux termes de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LA DIRIGEANTE
DE LA STRUCTURE « EXPROPRIATIONS
ET VALORISATION DU PATRIMOINE
ET MAISON DE JEU »

Omissis

decreta

1. ai sensi dell'Art. 18 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11, è pronunciato a favore della Società "DEVAL SpA" (C.F. 01013210073) con sede in Aosta (AO), l'asservimento coattivo dei terreni e per le superfici di seguito descritte, interessati dalla realizzazione delle opere di connessione alla rete elettrica di distribuzione esistente, per l'immissione dell'energia elettrica prodotta dall'impianto idroelettrico con utilizzo a scopo irriguo ed idroelettrico delle acque del *Ru Chevrère e Montjovet* nel Comune di MONTJOVET (AO) – impianto denominato "Fiusey", determinando come indicato appresso, la misura delle indennità di asservimento coattivo provvisoria da corrispondere alle ditte sotto riportate:

COMUNE CENSUARIO DI MONTJOVET

- 1) AOSTA GAS S.r.l. [Omissis] - Proprietà 1/1
Servitù di elettrodotto interrato:
F. 32 n. 1240 di mq 86 sup. asservita mq 10 – Zona Ec11 Catasto Terreni
Indennità ai soli fini fiscali € 1,00 (*Terreni agricoli*)
 - 2) DHERIN Ferruccio [Omissis] - Proprietà 1/1
Servitù di elettrodotto interrato:
F. 32 n. 1444 di mq 448 sup. ass. mq 60 Zona Ec11 Catasto Terreni
Indennità € 160,00 (*Terreni agricoli*)
 - 3) D'HERIN Mauro [Omissis] - Proprietà 1/1
Servitù di elettrodotto interrato:
F. 32 n. 1470 di mq 629 sup. ass. mq 15 Zona Ec11 Catasto Terreni
Indennità € 13,40 (*Terreni agricoli*)
2. La servitù imposta a favore della Società DEVAL SpA, meglio rappresentata nella planimetria che del presente decreto forma parte integrante, consiste nella:
 - *servitù di elettrodotto in cavo interrato a 15 Kv*, per una larghezza di 1,50 metri per parte dall'asse linea per un totale di 3,00 metri;
 - *servitù di elettrodotto per due cavi interrati BT*, per una larghezza di 0,50 metri per parte dall'asse linea per un totale di 1,00 metro;
 3. La servitù di cui al presente atto sarà amovibile, pertanto i proprietari dei fondi asserviti ed i loro aventi causa potranno avvalersi delle facoltà di cui al 4° comma dell'articolo 122 del R.D. 11 dicembre 1933, n. 1775 con facoltà di richiedere, in caso di edificazione sull'area asservita, lo spostamento o la modifica della linea elettrica a cura e spese della DEVAL SpA;

décide

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste et modification des lois régionales n° 44 du 11 novembre 1974 et n° 11 du 6 avril 1998), des servitudes légales sont constituées au profit de *Deval SpA* (code fiscal 01013210073), ayant son siège à Aoste, sur les terrains indiqués ci-dessous et nécessaires aux travaux de réalisation des ouvrages de raccordement à la ligne électrique existante de l'installation hydroélectrique dénommée *Fiusey*, dans la commune de MONTJOVET, et dérivant les eaux du ru Chevrère et Montjovet à usage d'irrigation et à usage hydroélectrique, pour l'injection dans le réseau de l'énergie produite par celle-ci ; les indemnités provisoires de servitude à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

COMMUNE DE MONTJOVET

2. Les servitudes en cause, figurant au plan faisant partie intégrante du présent acte et profitant à *Deval SpA*, consistent en :
 - une servitude de passage d'une ligne électrique souterraine de 15 kV d'une largeur totale de 3 mètres (1,5 mètre de chaque côté de l'axe médian de la canalisation) ;
 - une servitude de passage de deux lignes électriques souterraines BT d'une largeur totale d'un mètre (0,5 mètre de chaque côté de l'axe médian de la canalisation).
3. L'exercice des servitudes en cause pourra être transporté dans un endroit différent. Les propriétaires et leurs ayants cause conservent les droits prévus par le quatrième alinéa de l'art. 122 du décret du roi n° 1775 du 11 décembre 1933 et, au cas où des ouvrages seraient bâtis dans la zone frappée de servitude, ils ont la faculté de demander le déplacement ou la modification des lignes électriques par les soins et aux frais de *Deval SpA*.

4. L'asservimento coattivo imposto conferisce alla Società DEVAL SpA la facoltà di:
- far accedere sul fondo asservito il proprio personale o chi per esso, con i mezzi d'opera e di trasporto necessari alla costruzione, all'esercizio, alla sorveglianza, alla manutenzione dell'elettrodotto stesso e di compiere i relativi lavori senza alcun preavviso, con espressa facoltà di utilizzare, ove esistenti, strade od accessi del fondo servente;
 - collocare, scavare, mantenere ed esercire l'elettrodotto in conformità al progetto della linea elettrica, nonché di apporre cippi segnalatori della presenza dell'elettrodotto;
 - deramificare o abbattere quelle piante che, ad esclusivo giudizio della Società DEVAL S.p.A., possano essere di impedimento alla costruzione, al regolare esercizio e alla sicurezza dell'elettrodotto nella fascia della larghezza di metri 1,50 (uno virgola cinquanta) per ciascuna parte dell'asse della linea MT e nella fascia della larghezza di metri 0,50 (zero virgola cinquanta) per ciascuna parte dell'asse della linea BT. Le citate piante verranno indennizzate a parte ed in un'unica corresponsione e resteranno a disposizione dei proprietari dei terreni. La Società DEVAL SpA avrà inoltre la facoltà di provvedere in futuro a mantenere sgombro il corridoio così creato senza più dovere corrispondere nulla ai proprietari dei fondi asserviti ed i loro aventi causa.
5. La Società DEVAL SpA si assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dalla costruzione e dall'esercizio della linea elettrica, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati.
6. I proprietari dei fondi asserviti ed i loro aventi causa:
- potranno proseguire l'attuale coltivazione o avviarne altre, purché tali utilizzazioni dell'area non diminuiscano, o rendano più incomodo l'uso delle servitù;
 - sono obbligati ad usare la fascia asservita compatibilmente con la presenza dell'elettrodotto ed inerente servitù, impegnandosi a non eseguire nella fascia stessa opera alcuna che possa comunque ostacolare e/o diminuire il regolare esercizio della servitù di cui al presente atto, obbligandosi altresì a conformarsi ad eventuali successivi provvedimenti di legge o regolamentari che dovessero imporre limiti o vincoli all'utilizzazione dei terreni.
4. En vertu des servitudes en cause, *Deval SpA* est autorisée :
- à faire accéder à tout moment ses personnels ou toute personne agissant pour son compte à la zone frappée de servitude, avec les moyens qu'elle estime nécessaires à la construction, à l'exploitation, à la surveillance et à l'entretien des lignes électriques, ainsi qu'à effectuer les travaux y afférents sans préavis et à utiliser, s'ils existent, les routes ou les accès des fonds servants ;
 - à effectuer les fouilles nécessaires, à mettre en œuvre, à maintenir et à exploiter les lignes électriques conformément au projet y afférent, ainsi qu'à apposer les bornes signalant la présence de celles-ci ;
 - à ébrancher ou à abattre les plantes qui, d'après sa décision sans appel, elle estime susceptibles d'entraver la mise en œuvre, l'exploitation régulière et la sécurité des lignes électriques dans la marge de recul de 1,50 (un virgule cinquante) mètre de chaque côté de l'axe médian de la ligne souterraine MT et de 0,50 (zéro virgule cinquante) mètre de chaque côté de l'axe médian de la ligne souterraine BT. Les propriétaires des fonds servants reçoivent un dédommagement, versé à part en une seule tranche, au titre des plantes susmentionnées, qui restent à leur disposition. *Deval SpA* a, par ailleurs, la faculté de maintenir la tranchée ainsi réalisée libre de végétation sans devoir verser aucun autre dédommagement aux propriétaires des fonds servants, ni à leurs ayants cause.
5. *Deval SpA* assume la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la construction et l'exploitation des lignes électriques en question, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention ou poursuite de la part des tiers qui s'estimeraient lésés.
6. Les propriétaires des fonds servants et leurs ayants cause :
- peuvent continuer, ou commencer, à cultiver les terrains concernés, à condition que la culture pratiquée ne diminue l'usage ni n'entrave l'exercice des servitudes en question ;
 - s'engagent à utiliser la zone frappée de servitude de façon compatible avec la présence des lignes électriques et avec les servitudes en question, à n'aménager aucun ouvrage qui puisse diminuer l'usage et/ou entraver l'exercice de celles-ci et à respecter toute éventuelle disposition législative ou réglementaire qui imposerait des limites ou des restrictions à l'utilisation des fonds servants.

7. Di ogni eventuale innovazione, costruzione o impianto ricadente nella fascia asservita, dovrà essere data preventiva comunicazione alla Società DEVAL S.p.A. e dovrà essere in ogni caso garantito, da parte dei proprietari dei fondi asserviti, il rispetto del D. Lgs. 81/2008 e s.m.i. in tema tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro, il rispetto delle norme in tema di esposizione ai campi elettrici e magnetici ed in particolare della legge n. 36/2001, del D.P.C.M. 08/07/2003, del D.M. 21/03/1988 e s.m.i., nonché delle norme del Codice Civile.
 8. La Società DEVAL SpA o da chi agisca in nome e per conto della stessa avrà l'obbligo di risarcire agli aventi diritto gli eventuali danni prodotti alle cose, ai manufatti, alle piantagioni ed ai frutti pendenti causati in occasione di riparazioni, modifiche, sostituzioni, manutenzione ed esercizio dell'impianto e liquidarli a chi di ragione .
 9. Il presente Decreto viene notificato dalla Società "AOSTA GAS s.r.l.", ai sensi dell'Art. 7, comma 2 e dell'Art. 25 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11 "Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta", ai proprietari dei terreni asserviti, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione di accettazione dell'indennità spettante.
 10. Ai sensi dell'Art. 19, comma 3 della medesima norma regionale sopraccitata l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.
 11. L'esecuzione del presente Decreto si intende espletata con la notifica dello stesso ai proprietari interessati.
 12. L'immissione in possesso dei beni di cui al presente provvedimento è già stata espletata in data 25 Marzo 2021 con l'esecuzione del decreto di occupazione temporanea e d'urgenza n. n. 496 dell'8 Marzo 2021 già citato in premessa.
 13. Il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici dell'Agenzia delle Entrate e volturato, ove necessario, nei registri catastali a cura dell'Amministrazione regionale (Ente espropriante), ed a spese della Società "AOSTA GAS s.r.l." (promotrice e beneficiaria dell'asservimento coattivo).
 14. Adempite le suddette formalità, ai sensi dell'Art. 22, comma 3, della legge 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili asserviti potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità di asservimento coattivo.
 15. In caso di accettazione delle indennità di asservimento sarà cura della Società "AOSTA GAS s.r.l." (promotrice e beneficiaria) provvedere al pagamento diretto, ovvero, in caso di non accettazione, al deposito delle stesse ai sensi degli Art.li 27 e 28 della L.R. 11/2004.
7. Les propriétaires des fonds servants doivent informer au préalable *Deval Spa* de toute innovation, construction ou installation concernant la zone frappée de servitude et, en tout état de cause, respecter les dispositions du Code civil ainsi que les dispositions en matière de protection du bien-être et de la sécurité sur les lieux de travail visées au décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 et en matière d'exposition aux champs électriques et magnétiques visées notamment à la loi n° 36 du 22 février 2001, au décret du président du Conseil des ministres du 8 juillet 2003 et au décret ministériel du 21 mars 1988.
 8. *Deval SpA*, ou toute personne agissant au nom et pour le compte de celle-ci, est tenue d'indemniser les ayants droit pour les éventuels dommages causés aux biens, aux ouvrages, aux cultures et aux fruits pendants du fait des travaux de réparation, de modification, de remplacement, d'entretien et d'exploitation des lignes en cause.
 9. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié, par les soins de *Aosta Gas srl*, aux propriétaires des biens frappés de servitude, dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti de la déclaration d'acceptation de l'indemnité.
 10. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 11/2004, un extrait du présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.
 11. La notification du présent acte aux propriétaires concernés vaut exécution de celui-ci.
 12. La prise de possession des biens concernés a déjà été effectuée le 25 mars 2021 à la suite de l'exécution de l'acte n° 496 du 8 mars 2021 visé au préambule, relatif à l'occupation à titre temporaire et urgent desdits biens.
 13. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents de l'Agence des impôts en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et, si nécessaire, le transfert du droit de propriété est inscrit au cadastre par les soins de l'Administration régionale (organisme expropriant) et aux frais de *Aosta Gas srl*, promotrice et bénéficiaire de la constitution des servitudes.
 14. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles frappés de servitude sont reportés sur les indemnités y afférentes.
 15. Aux termes des art. 27 et 28 de la LR n° 11/2004, *Aosta Gas srl*, promotrice et bénéficiaire de la constitution des servitudes, pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, soit à leur consignation, en cas de refus.

16. Avverso il presente Decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Aosta, 26 Agosto 2021

Il Dirigente
Annamaria ANTONACCI

Allegato: Omissis

Decreto 26 Agosto 2021, n. 518.

Pronuncia di esproprio a favore della società FELIX DYNAMICS S.R.L. con sede in Gaby e del Consorzio di Miglioramento Fondiario Ru Arlaz di Montjovet dei terreni necessari alla costruzione ed esercizio di impianti idroelettrici con utilizzo a scopo irriguo ed idroelettrico delle acque del Ru d'Arlaz - Impianti denominati Tron, Grand-Hoel, Cré e Chosalley nel Comune di MONTJOVET -, nonché dell'asservimento coattivo a favore della DEVAL S.p.A. dei terreni necessari alla connessione alla rete elettrica esistente della linea interrata per l'immissione dell'energia elettrica prodotta dai medesimi impianti e contestuale determinazione delle indennità di esproprio e di asservimento, ai sensi della L.R. n. 11 in data 2 luglio 2004.

IL DIRIGENTE
DELLA STRUTTURA ESPROPRIAZIONI,
VALORIZZAZIONE DEL PATRIMONIO
E CASA DA GIOCO

Omissis

decreta

1. ai sensi dell'art. 18 della legge regionale 2 luglio 2004, n. 11, è disposta l'espropriazione dei mappali sotto riportati a favore rispettivamente:

- del Consorzio di Miglioramento Fondiario Ru Arlaz con sede presso il municipio di Montjovet (C.F.: 00539230078) relativamente alla proprietà delle aree e
- della società FELIX DYNAMICS s.r.l. con sede in Gaby (C.F.: 01209910072) relativamente al diritto di superficie sulle stesse per la realizzazione delle opere per necessarie per i lavori di costruzione ed esercizio di impianti idroelettrici con utilizzo a scopo irriguo ed idroelettrico delle acque del Ru d'Arlaz - Impianti denominati Tron, Grand-Hoel, Cré e Chosalley -

16. Un recours peut être introduit contre le présent acte auprès du tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Fait à Aoste, le 26 août 2021.

La dirigeante,
Annamaria ANTONACCI

L'annexe n'est pas publiée.

Acte n° 518 du 26 août 2021,

portant expropriation, en faveur de Felix Dynamics srl de Gaby et du Consortium d'amélioration foncière Ru Arlaz de Montjovet, des terrains nécessaires à la réalisation et à l'exploitation des installations hydroélectriques dénommées « Tron », « Grand-Hoël », « Cré » et « Chosalley », dérivant les eaux du ru Arlaz à usage d'irrigation et à usage hydroélectrique, dans la commune de MONTJOVET, et constitution d'une servitude légale, en faveur de Deval SpA, sur les terrains nécessaires au raccordement de la ligne électrique souterraine à la ligne électrique existante, pour l'injection dans le réseau de l'énergie produite par lesdites installations, ainsi que fixation des indemnités provisoires d'expropriation et de servitude y afférentes, au sens de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004.

LA DIRIGEANTE
DE LA STRUCTURE « EXPROPRIATIONS,
VALORISATION DU PATRIMOINE
ET MAISON DE JEU »

Omissis

décide

1. Aux termes de l'art. 18 de la loi régionale n° 11 du 2 juillet 2004 (Réglementation de la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique en Vallée d'Aoste et modification des lois régionales n° 44 du 11 novembre 1974 et n° 11 du 6 avril 1998), les biens immeubles indiqués ci-dessous sont expropriés respectivement en faveur :

- du Consortium d'amélioration foncière « Ru Arlaz » (code fiscal 00539230078), dont le siège est situé auprès de la maison communale de Montjovet, pour ce qui est du droit de propriété des fonds ;
- de Felix Dynamics srl (code fiscal 01209910072), dont le siège est à Gaby, pour ce qui est du droit de superficie sur les biens en cause, en vue de la réalisation des travaux de construction et d'exploitation des installations hydroélectriques dénommées « Tron », « Grand-Hoël », « Cré » et « Chosalley », dérivant les eaux du ru Arlaz à usage d'irrigation et à usage hy-

come previste nel progetto di cui in premessa, di durata trentennale e comunque fino alla durata della subconcessione per l'uso idroelettrico che attualmente ha scadenza al 23/01/2047 come sancito dal Decreto del Presidente della Regione n. 25 in data 27/01/2020:

COMUNE CENSUARIO DI MONTJOVET

- 1) CRETIER Irma [Omissis] - Proprietà 1/14
CRETIER Lea [Omissis] - Proprietà 1/14
CRETIER Marie Therese n[Omissis] - Proprietà 1/14
FEY Fabio [Omissis] - Proprietà 11/56
FEY Sara [Omissis] - Proprietà 11/56
FEY Sergio [Omissis] - Proprietà 11/56
FEY Silvia n[Omissis] - Proprietà 11/56
F. 56 n. 39 di mq 542 zona Eg33 Catasto Terreni
Indennità: euro 1.474,24
 - 2) CRETIER Maria Coralia [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 40 n. 1050 di mq 135 zona Ec6 Catasto Terreni
Indennità: euro 504,90
2. ai sensi dell'art. 18 della L.R. 2 luglio 2004, n. 11, è pronunciato a favore della DEVAL S.p.A. - con sede ad Aosta in via Clavalité, 8 - C.F.: 01013210073, l'asservimento coattivo dei terreni necessari alla connessione alla rete elettrica esistente della linea interrata per l'immissione dell'energia elettrica prodotta dagli impianti idroelettrici di cui al punto 1., determinando, come indicato appresso, la misura delle indennità di asservimento provvisorie da corrispondere alle ditte sotto riportate:

COMUNE CENSUARIO DI MONTJOVET

- 1) CRETIER Irma [Omissis] - Proprietà 1/14
CRETIER Lea [Omissis] - Proprietà 1/14
CRETIER Marie Therese [Omissis] - Proprietà 1/14
FEY Fabio [Omissis] - Proprietà 11/56
FEY Sara [Omissis] - Proprietà 11/56
FEY Sergio [Omissis] - Proprietà 11/56
FEY Silvia [Omissis] - Proprietà 11/56
F. 56 n. 39 di mq 542 zona Eg33 Catasto Terreni
Sup. asservita mq 18 – servitù di elettrodotto interrato
Indennità: euro 16,38
- 2) CRETIER Maria Coralia[Omissis] - Proprietà 1/1
F. 40 n. 1050 di mq 135 zona Ec6 Catasto Terreni
Sup. asservita mq 23 – servitù di elettrodotto interrato
Indennità: euro 28,75
- 3) CORSI Alessia [Omissis] - Proprietà 1/2
CORSI Davide [Omissis] - Proprietà 1/2
F. 56 n. 33 di mq 203 zona Eg33 Catasto Terreni
Sup. asservita mq 51 – servitù di elettrodotto interrato
Indennità di asservimento: euro 46,41

droélectrique, prévus par le projet visé au préambule ; ledit droit est accordé pour une durée de trente ans et, en tout état de cause, jusqu'à la date d'expiration de l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux accordée par l'arrêté du président de la Région n° 25 du 27 janvier 2020, à savoir le 23 janvier 2047 ;

COMMUNE DE MONTJOVET

2. Aux termes de l'art. 18 de la LR n° 11/2004, une servitude légale est constituée au profit de *Deval SpA* (code fiscal 01013210073), ayant son siège à Aoste, 8, rue de la Clavalité, sur les biens immeubles nécessaires au raccordement de la ligne électrique souterraine à la ligne électrique existante, pour l'injection dans le réseau de l'énergie produite par les installations visées au point 1 ; les indemnités provisoires de servitude à verser aux propriétaires concernés figurent ci-après :

COMMUNE DE MONTJOVET

- 4) GROSJACQUES Giuseppe Francesco [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 56 n. 542 di mq 270 zona Ec6 Catasto Terreni
Sup. asservita mq 87– servitù di elettrodotto interrato
Indennità di asservimento: euro 79,17
- 5) MARTIGNENE Flavio [Omissis] - Proprietà 1/2
MARTIGNENE Maria Lorena [Omissis] - Proprietà 1/2
F. 56 n. 540 di mq 272 zona Eg33 Catasto Terreni
Sup. asservita mq 63 – servitù di elettrodotto interrato
Indennità di asservimento: euro 57,33
F. 56 n. 594 di mq 696 zona Eg33 Catasto Terreni
Sup. asservita mq 84 servitù di elettrodotto interrato
Indennità di asservimento: euro 168,00
- 6) MOLANDRINO Gianni [Omissis] - Proprietà 1/1
F. 40 n. 545 di mq 550 zona Ec6 Catasto Terreni
Sup. asservita mq 36 – servitù di elettrodotto interrato
Indennità di asservimento: euro 32,76
3. La servitù imposta a favore della DEVAL S.p.A., meglio rappresentata nella planimetria che del presente decreto forma parte integrante, consiste nella *servitù di elettrodotto in cavo interrato a 15 Kv*, per una larghezza di 1,50 metri per parte dall'asse linea per un totale di 3,00 metri;
4. La servitù di cui al presente atto sarà amovibile, pertanto i proprietari dei fondi asserviti ed i loro aventi causa potranno avvalersi delle facoltà di cui al 4° comma dell'articolo 122 del R.D. 11 dicembre 1933, n. 1775 con facoltà di richiedere, in caso di edificazione sull'area asservita, lo spostamento o la modifica della linea elettrica a cura e spese della DEVAL S.p.A..
5. L'asservimento coattivo imposto conferisce alla Società DEVAL S.p.A. la facoltà di:
- far accedere sul fondo asservito il proprio personale o chi per esso, con i mezzi d'opera e di trasporto necessari alla costruzione, all'esercizio, alla sorveglianza, alla manutenzione dell'elettrodotto stesso e di compiere i relativi lavori senza alcun preavviso, con espressa facoltà di utilizzare, ove esistenti, strade od accessi del fondo servente;
 - collocare, scavare, mantenere ed esercire l'elettrodotto in conformità al progetto della linea elettrica, nonché di apporre cippi segnalatori della presenza dell'elettrodotto.
6. de ramificare o abbattere quelle piante che, ad esclusivo giudizio della Società DEVAL S.p.A., possano essere di impedimento alla costruzione, al regolare esercizio e alla sicurezza dell'elettrodotto nella fascia della larghezza di metri 1,50 (uno virgola cinquanta) per ciascuna parte dell'asse della linea. Le citate piante verranno indenniz-
3. La servitude en cause, figurant au plan faisant partie intégrante du présent acte et profitant à *Deval SpA*, consiste en une servitude de passage d'une ligne électrique souterraine de 15 kV d'une largeur totale de 3 mètres (1,5 mètre de chaque côté de l'axe médian de la canalisation).
4. L'exercice de la servitude en cause pourra être transporté dans un endroit différent. Les propriétaires et leurs ayants cause conservent les droits prévus par le quatrième alinéa de l'art. 122 du décret du roi n° 1775 du 11 décembre 1933 et, au cas où des ouvrages seraient bâtis dans la zone frappée de servitude, ils ont la faculté de demander le déplacement ou la modification de la ligne électrique par les soins et aux frais de *Deval SpA*.
5. En vertu de la servitude en cause, *Deval SpA* est autorisée :
- à faire accéder à tout moment ses personnels ou toute personne agissant pour son compte à la zone frappée de servitude, avec les moyens qu'elle estime nécessaires à la construction, à l'exploitation, à la surveillance et à l'entretien de la ligne électrique, ainsi qu'à effectuer les travaux y afférents sans préavis et à utiliser, s'ils existent, les routes ou les accès des fonds servants ;
 - à effectuer les fouilles nécessaires, à mettre en œuvre, à maintenir et à exploiter la ligne électrique conformément au projet y afférent, ainsi qu'à apposer les bornes signalant la présence de ladite installation.
6. En vertu de la servitude en cause, *Deval SpA* est autorisée à ébrancher ou à abattre les plantes qui, d'après sa décision sans appel, elle estime susceptibles d'entraver la mise en œuvre, l'exploitation régulière et la sécurité de la ligne électrique dans la marge de recul de 1,50 (un virgule cinquante) mètre de chaque côté de l'axe médian de celle-ci.

- zate a parte ed in un'unica corresponsione e resteranno a disposizione dei proprietari dei terreni. La Società DEVAL S.p.A. avrà inoltre la facoltà di provvedere in futuro a mantenere sgombro il corridoio così creato senza più dovere corrispondere nulla ai proprietari dei fondi asserviti ed i loro aventi causa.
7. La Società DEVAL S.p.A. assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi e gli eventuali danni causati dalla costruzione e dall'esercizio della linea elettrica, sollevando l'Amministrazione regionale da qualsiasi pretesa o molestia da parte di terzi che si ritenessero danneggiati.
 8. I proprietari dei fondi asserviti ed i loro aventi causa:
 - potranno proseguire l'attuale coltivazione o avviarne altre, purché tali utilizzazioni dell'area non diminuiscano, o rendano più scomodo l'uso delle servitù;
 - sono obbligati ad usare la fascia asservita compatibilmente con la presenza dell'elettrodotto ed inerente servitù, impegnandosi a non eseguire nella fascia stessa opera alcuna che possa comunque ostacolare e/o diminuire il regolare esercizio della servitù di cui al presente atto, obbligandosi altresì a conformarsi ad eventuali successivi provvedimenti di legge o regolamentari che dovessero imporre limiti o vincoli all'utilizzazione dei terreni.
 9. Di ogni eventuale innovazione, costruzione o impianto ricadente nella fascia asservita, dovrà essere data preventiva comunicazione alla Società DEVAL S.p.A. e dovrà essere in ogni caso garantito, da parte dei proprietari dei fondi asserviti, il rispetto del D. Lgs. 81/2008 e s.m.i. in tema tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro, il rispetto delle norme in tema di esposizione ai campi elettrici e magnetici ed in particolare della legge n. 36/2001, del D.P.C.M. 08/07/2003, del D.M. 21/03/1988 e s.m.i., nonché delle norme del Codice Civile.
 10. La Società DEVAL S.p.A. o da chi agisca in nome e per conto della stessa avrà l'obbligo di risarcire agli aventi diritto gli eventuali danni prodotti alle cose, ai manufatti, alle piantagioni ed ai frutti pendenti causati in occasione di riparazioni, modifiche, sostituzioni, manutenzione ed esercizio dell'impianto e liquidarli a chi di ragione.
 11. Il presente Decreto viene notificato dalla SOCIETÀ FELIX DYNAMICS s.r.l., ai sensi dell'art. 7 – comma 2 e dell'art. 25 della L.R. 2 luglio 2004 n. 11 "Disciplina dell'espropriazione per pubblica utilità in Valle d'Aosta", ai proprietari dei terreni espropriati e asserviti, nelle forme degli atti processuali civili unitamente alla dichiarazione
- Les propriétaires des fonds servants reçoivent un dédommagement, versé à part en une seule tranche, au titre des plantes susmentionnées, qui restent à leur disposition. *Deval SpA* a, par ailleurs, la faculté de maintenir la tranchée ainsi réalisée libre de végétation sans devoir verser aucun autre dédommagement aux propriétaires des fonds servants, ni à leurs ayants cause.
7. *Deval SpA* assume la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la construction et l'exploitation de la ligne électrique en question, en déchargeant l'Administration régionale de toute prétention ou poursuite de la part des tiers qui s'estimeraient lésés.
 8. Les propriétaires des fonds servants et leurs ayants cause :
 - peuvent continuer, ou commencer, à cultiver les terrains concernés, à condition que la culture pratiquée ne diminue l'usage ni n'entrave l'exercice de la servitude en question ;
 - s'engagent à utiliser la zone frappée de servitude de façon compatible avec la présence de la ligne électrique et avec la servitude en question, à n'aménager aucun ouvrage qui puisse diminuer l'usage et/ou entraver l'exercice de celle-ci et à respecter toute éventuelle disposition législative ou réglementaire qui imposerait des limites ou des restrictions à l'utilisation des fonds servants.
 9. Les propriétaires des fonds servants doivent informer au préalable *Deval Spa* de toute innovation, construction ou installation concernant la zone frappée de servitude et, en tout état de cause, respecter les dispositions du Code civil ainsi que les dispositions en matière de protection du bien-être et de la sécurité sur les lieux de travail visées au décret législatif n° 81 du 9 avril 2008 et en matière d'exposition aux champs électriques et magnétiques visées notamment à la loi n° 36 du 22 février 2001, au décret du président du Conseil des ministres du 8 juillet 2003 et au décret ministériel du 21 mars 1988
 10. *Deval SpA*, ou toute personne agissant au nom et pour le compte de celle-ci, est tenue d'indemniser les ayants droit pour les éventuels dommages causés aux biens, aux ouvrages, aux cultures et aux fruits pendants du fait des travaux de réparation, de modification, de remplacement, d'entretien et d'exploitation de la ligne en cause.
 11. Aux termes du deuxième alinéa de l'art. 7 et de l'art. 25 de la LR n° 11/2004, le présent acte est notifié, par les soins de *Felix Dynamics srl*, aux propriétaires des biens expropriés et frappés de servitude, dans les formes prévues pour les actes relevant de la procédure civile, assorti de la déclaration d'acceptation des indemnités d'expro-

per l'eventuale accettazione delle indennità di esproprio e di asservimento.

12. Ai sensi dell'art. 19, comma 3 l'estratto del presente provvedimento sarà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.
13. L'esecuzione del presente Decreto si intende espletata con la notifica dello stesso ai proprietari interessati.
14. L'immissione in possesso dei beni di cui al presente decreto è già stata espletata in data 10/3/2021 con l'esecuzione del decreto di occupazione temporanea e d'urgenza n. 494 del 24/2/2021 citato in premessa.
15. Il presente provvedimento è registrato e trascritto in termini di urgenza presso i competenti uffici dell'Agenzia delle Entrate e volturato, ove necessario, nei registri catastali a cura dell'Amministrazione regionale, ente espropriante, a spese della SOCIETÀ FELIX DYNAMICS s.r.l. promotrice e beneficiaria dell'esproprio.
16. Adempite le suddette formalità, ai sensi dell'art. 22, comma 3 della legge 2 luglio 2004, n. 11, tutti i diritti relativi agli immobili espropriati potranno essere fatti valere esclusivamente sull'indennità di esproprio.
17. In caso di accettazione delle indennità di esproprio e di asservimento sarà cura della SOCIETÀ FELIX DYNAMICS s.r.l. promotrice e beneficiaria dell'esproprio provvedere al pagamento diretto, ovvero, in caso di non accettazione, al deposito delle indennità stesse ai sensi degli art.li 27 e 28 della L.R. 11/2004.
18. Avverso il presente Decreto può essere opposto ricorso al competente Tribunale Amministrativo Regionale entro i termini di legge.

Aosta, 26 Agosto 2021

Il Dirigente
Annamaria ANTONACCI

Allegato: Omissis

**ASSESSORATO
SVILUPPO ECONOMICO,
FORMAZIONE E LAVORO**

Provvedimento dirigenziale 23 agosto 2021, n. 4763.

Approvazione, ai sensi dell'art. 51, comma 1, della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13, della variante non sostanziale al progetto già autorizzato con provvedimento dirigenziale n. 223/2020 per la costruzione e l'esercizio

priation et de servitude.

12. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 19 de la LR n° 11/2004, un extrait du présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.
13. La notification du présent acte aux propriétaires concernés vaut exécution de celui-ci.
14. La prise de possession des biens concernés a déjà été effectuée le 10 mars 2021 à la suite de l'exécution de l'acte n° 494 du 24 février 2021 visé au préambule, relatif à l'occupation à titre temporaire et urgent desdits biens.
15. Le présent acte est transmis aux bureaux compétents de l'Agence des impôts en vue de son enregistrement et de sa transcription, avec procédure d'urgence, et le transfert du droit de propriété est éventuellement inscrit au cadastre par les soins de l'Administration régionale, organisme expropriant, et aux frais de *Felix Dynamics srl*, promotrice et bénéficiaire de l'expropriation.
16. Aux termes du troisième alinéa de l'art. 22 de la LR n° 11/2004, à l'issue desdites formalités, les droits relatifs aux biens immeubles concernés sont reportés sur les indemnités y afférentes.
17. Aux termes des art. 27 et 28 de la LR n° 11/2004, *Felix Dynamics srl*, promotrice et bénéficiaire de l'expropriation, pourvoit soit au paiement direct des indemnités, en cas d'acceptation, soit à leur consignation, en cas de refus.
18. Un recours peut être introduit contre le présent acte auprès du tribunal administratif régional compétent dans les délais prévus par la loi.

Fait à Aoste, le 26 août 2021.

La dirigeante,
Annamaria ANTONACCI

L'annexe n'est pas publiée.

**ASSESSORAT
DE L'ESSOR ÉCONOMIQUE,
DE LA FORMATION ET DU TRAVAIL**

Acte du dirigeant n° 4763 du 23 août 2021,

portant approbation, aux termes du premier alinéa de l'art. 51 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015, de la modification non substantielle consistant dans la répartition de l'installation hydroélectrique utilisant les eaux du

dell'impianto idroelettrico con opere di presa sul torrente Brenva e sul torrente del ghiacciaio nel Comune di COURMAYEUR, consistente nella suddivisione del medesimo in due impianti distinti, e contestuale sola autorizzazione dell'impianto con derivazione dal torrente del ghiacciaio denominato impianto "A".

IL DIRIGENTE
DELLA STRUTTURA
SVILUPPO ENERGETICO SOSTENIBILE

Omissis

decide

1. di approvare, ai sensi dell'art. 51, comma 1, della legge regionale 25 maggio 2015, n. 13, la variante non sostanziale al progetto già autorizzato con provvedimento dirigenziale n. 223/2020 per la costruzione e l'esercizio dell'impianto idroelettrico con opere di presa sul torrente Brenva e sul torrente del ghiacciaio nel Comune di COURMAYEUR, consistente nella suddivisione del medesimo in due impianti distinti, e contestuale sola autorizzazione dell'impianto con derivazione dal torrente del ghiacciaio denominato impianto "A", sulla base del progetto esaminato dall'apposita Conferenza di servizi nella riunione del 18 febbraio 2021;
2. di stabilire che:
 - a. le opere devono essere realizzate in conformità al progetto esaminato dalla Conferenza di servizi;
 - b. devono essere rispettate le prescrizioni formulate nel corso del procedimento e pertanto:
 - la sistemazione del pietrame in alveo, a monte e a valle delle opere di presa, dovrà essere prevista con giunto sottile cementato e arretrato e l'estensione delle opere dovrà essere limitato al minimo indispensabile;
 - in corrispondenza dell'opera di presa del torrente della Brenva (impianto "B") dovranno essere piantumate essenze vegetali a medio e alto fusto delle stesse specie di quelle esistenti in loco;
 - per la posa della condotta forzata si dovrà precedere alla lavorazione per tratti al massimo di 50 m di lunghezza, concludendo il ritombamento e la riprofilatura dei terreni come in origine per ogni settore;

Brenva et du torrent qui descend du glacier de la Brenva, dans la commune de COURMAYEUR, en deux installations distinctes du projet faisant l'objet de l'autorisation unique délivrée par l'acte du dirigeant n° 223 du 28 janvier 2020, en vue de la construction et de l'exploitation de ladite installation, et délivrance de l'autorisation unique relative à l'installation « A », dérivant les eaux du torrent qui descend du glacier.

LE DIRIGEANT
DE LA STRUCTURE
« DÉVELOPPEMENT ÉNERGÉTIQUE DURABLE »

Omissis

décide

1. Aux termes du premier alinéa de l'art. 51 de la loi régionale n° 13 du 25 mai 2015, la modification non substantielle consistant dans la répartition de l'installation hydroélectrique utilisant les eaux du Brenva et du torrent qui descend du glacier de la Brenva, dans la commune de COURMAYEUR, en deux installations distinctes du projet faisant l'objet de l'autorisation unique délivrée par l'acte du dirigeant n° 223 du 28 janvier 2020, en vue de la construction et de l'exploitation de ladite installation, est approuvée et l'autorisation unique relative à l'installation « A », dérivant les eaux du torrent qui descend dudit glacier, est délivrée, sur la base du projet examiné par la Conférence de services qui s'est réunie le 18 février 2021.
2. Il est établi ce qui suit :
 - a. Les ouvrages doivent être réalisés conformément au projet examiné par la Conférence de services ;
 - b. Les prescriptions formulées au cours de la procédure doivent également être respectées, à savoir :
 - les pierres dans le lit du cours d'eau, en amont et en aval des ouvrages de prise, doivent être remises en place et reliées par des joints en ciment étroits et en retrait et les dimensions des ouvrages doivent être réduites au minimum indispensable ;
 - des arbres de haute et de moyenne futaie des espèces existant sur les lieux doivent être plantés à la hauteur de l'ouvrage de prise sur le Brenva (installation « B ») ;
 - les sections de tranchée réalisées progressivement aux fins de la pose de la conduite forcée doivent avoir une longueur de 50 m au plus et doivent être couvertes au fur et à mesure en rétablissant la morphologie naturelle du terrain ;

- il terreno di riporto nelle aree prative a margine del torrente, in corrispondenza della vasca di carico e del dissabbiatore, dovrà essere raccordato a scarpata e non seguire un'unica "livellata", troppo lineare, bensì dovrà riproporre la morfologia attuale dei siti;
 - dovrà essere prevista la ripiantumazione della vegetazione arborea a valle del fabbricato destinato a centrale di produzione;
 - dovrà essere particolarmente curata la sistemazione a verde al di sopra della centrale;
 - 30 giorni prima dell'avvio dei lavori, dovrà essere richiesto all'Ufficio gestione demanio idrico il rilascio dell'apposito benestare disciplinante le modalità di esecuzione degli interventi interferenti con le superfici appartenenti al demanio idrico;
 - successivamente al rilascio della presente autorizzazione unica dovrà essere effettuata la sottoscrizione dei disciplinari di cui alla L.R. 13/2010;
- c. il termine per l'inizio dei lavori è il 27/01/2022 come stabilito con provvedimento dirigenziale n. 249/2021, mentre quello per l'ultimazione dei medesimi è il 27/01/2025 come stabilito nel provvedimento dirigenziale n. 223/2020; decorsi tali termini l'autorizzazione perde efficacia;
- d. prima dell'inizio dei lavori l'Impresa autorizzata dovrà consegnare una copia cartacea del progetto esecutivo alla Stazione forestale di Pré-Saint-Didier;
- e. è fatto obbligo all'Impresa autorizzata di comunicare contestualmente al Comune di COURMAYEUR, alla Stazione forestale di Pré-Saint-Didier, alla Struttura gestione demanio idrico, alla Struttura valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria e, per conoscenza, alla Struttura sviluppo energetico sostenibile, le date di inizio e di ultimazione dei lavori;
- f. prima della realizzazione delle opere strutturali, l'Impresa autorizzata di cui al punto 1. dovrà procedere alla prescritta denuncia presso il Comune di COURMAYEUR ai sensi della legge regionale 31 luglio 2012, n. 23 (Disciplina delle attività di vigilanza su opere e costruzioni in zone sismiche);
- g. prima dell'ultimazione dei lavori l'Impresa autorizzata dovrà:
- trasmettere alla Struttura gestione demanio
- les remblais dans les prés le long du torrent, à la hauteur de la chambre de mise en charge et du dessableur, doivent être raccordés par un talus au terrain environnant de manière à ne pas suivre une seule courbe de niveau, trop linéaire, mais à reproduire la morphologie originale du site ;
 - des arbres doivent être replantés en aval de la centrale de production ;
 - le plus grand soin doit être apporté à la végétalisation du toit de la centrale de production ;
 - trente jours avant le début des travaux, l'autorisation réglementant les modalités d'exécution des travaux sur les surfaces appartenant au domaine hydrique doit être demandée au Bureau de la gestion du domaine hydrique ;
 - après la délivrance de l'autorisation unique visée au présent acte, les cahiers des charges visés à la loi régionale n° 13 du 29 mars 2010 doivent être signés ;
- c. Les travaux doivent démarrer au plus tard le 27 janvier 2022, au sens de l'acte du dirigeant n° 249 du 25 janvier 2021, et s'achever au plus tard le 27 janvier 2025, au sens de l'acte du dirigeant n° 223/2020 ; après l'expiration desdits délais, l'autorisation n'est plus valable ;
- d. Avant le début des travaux en question, la titulaire de l'autorisation unique est tenue de remettre une copie du projet d'exécution, sur support papier, au poste forestier de Pré-Saint-Didier ;
- e. La titulaire de l'autorisation unique est tenue de communiquer les dates de début et d'achèvement des travaux, en même temps, à la Commune de COURMAYEUR, au poste forestier de Pré-Saint-Didier, aux structures « Gestion du domaine hydrique » et « Évaluation environnementale et protection de la qualité de l'air » ainsi que, pour information, à la structure « Développement énergétique durable » ;
- f. Avant de réaliser les ouvrages de structure, l'entreprise autorisée au sens du point 1 doit présenter à la Commune de COURMAYEUR la déclaration prévue par la loi régionale n° 23 du 31 juillet 2012 (Réglementation des actions de contrôle des ouvrages et des constructions en zone sismique) ;
- g. Avant la fin des travaux, la titulaire de l'autorisation unique doit :
- transmettre aux structures « Gestion du domaine

- idrico, alla Struttura patrimonio paesaggistico e architettonico, alla Struttura valutazione ambientale e tutela qualità dell'aria e alla Struttura sviluppo energetico sostenibile, la documentazione fotografica relativa alla sistemazione definitiva delle aree e quella richiesta dal Gestore Servizi Energetici ai fini del riconoscimento degli incentivi ("Dossier fotografico dell'intervento" e "fotografie delle targhe dei motori primi e degli alternatori");
- comunicare alla Struttura gestione demanio idrico e alla Struttura sviluppo energetico sostenibile la data di primo parallelo con la rete elettrica, la data di entrata in esercizio definitiva dell'impianto e il numero identificativo del punto consegna dell'energia (Point of delivery – POD);
 - h. contestualmente alla presentazione della dichiarazione di fine lavori presso gli uffici comunali, l'Impresa autorizzata dovrà presentare alla Struttura sviluppo energetico sostenibile il progetto "as built" delle opere realizzate;
 - i. l'autorizzazione è accordata fatti salvi i diritti di terzi e subordinata all'osservanza di tutte le disposizioni vigenti in materia edilizia e urbanistica nonché di produzione di energia elettrica da fonti rinnovabili; pertanto, l'Impresa autorizzata assume la piena responsabilità per quanto riguarda i diritti di terzi o eventuali danni comunque causati dalla realizzazione delle opere, sollevando l'Amministrazione regionale, il Comune di COURMAYEUR da qualsiasi pretesa da parte di terzi che si dovessero ritenere danneggiati;
 - j. laddove la presente autorizzazione dovesse avere durata superiore a quella di autorizzazioni ricomprese nel procedimento, le medesime andranno rinnovate dal titolare entro la scadenza prevista dalla normativa di settore; l'Impresa autorizzata dovrà inviare copia della documentazione attestante l'avvenuto rinnovo alla Struttura sviluppo energetico sostenibile;
 - k. qualora l'Impresa autorizzata intendesse apportare modifiche a quanto previsto in sede di progetto, anche in corso d'opera, dovrà presentare apposita domanda ai sensi dell'art. 5, comma 3, del d.lgs. 28/2011;
 - l. ai fini del rinnovo dell'autorizzazione all'esercizio, l'Impresa autorizzata è tenuta a presentare apposita domanda alla Struttura sviluppo energetico sostenibile, almeno sei mesi prima della data di scadenza dell'autorizzazione;
- hydrique », « Patrimoine paysager et architectural », « Évaluation environnementale et protection de la qualité de l'air » et « Développement énergétique durable » la documentation photographique relative à la remise en état définitive des sites et les pièces requises par *Gestore Servizi Energetici* aux fins de l'octroi des aides (« *Dossier fotografico dell'intervento* » et « *Fotografie delle targhe dei motori primi e degli alternatori* ») ;
- communiquer aux structures « Gestion du domaine hydrique » et « Développement énergétique durable » la date du premier raccordement de la ligne électrique au réseau, la date de mise en service définitive de l'installation et le numéro d'identification du point de livraison de l'énergie (*point of delivery – POD*) ;
 - h. La titulaire de l'autorisation unique doit présenter aux bureaux communaux la déclaration de fermeture du chantier et, en même temps, à la structure régionale « Développement énergétique durable » les documents de récolement des ouvrages réalisés ;
 - i. L'autorisation unique est délivrée sans préjudice des droits des tiers et est subordonnée au respect de toutes les dispositions en vigueur en matière de construction et d'urbanisme, ainsi que de production d'énergie électrique à partir de sources renouvelables ; la titulaire de l'autorisation unique assume donc la pleine responsabilité pour ce qui est des droits des tiers ou des éventuels dommages causés par la réalisation des ouvrages, en déchargeant l'Administration régionale et la Commune de COURMAYEUR de toute prétention de la part de tiers qui s'estimeraient lésés ;
 - j. Au cas où la durée de la présente autorisation dépasserait celle des autres autorisations prévues dans le cadre de la procédure, la titulaire de l'autorisation unique doit demander le renouvellement de celles-ci dans les délais prévus par les dispositions y afférentes. La titulaire est tenue, par ailleurs, de transmettre copie de la documentation attestant le renouvellement desdites autorisations à la structure « Développement énergétique durable » ;
 - k. Au cas où la titulaire de l'autorisation unique souhaiterait apporter des modifications à l'installation, même en cours de chantier, elle est tenue de présenter une demande ad hoc au sens du troisième alinéa de l'art. 5 du décret législatif n° 28 du 3 mars 2011 ;
 - l. Aux fins du renouvellement de l'autorisation d'exploiter l'installation, la titulaire de l'autorisation unique est tenue de présenter une demande à la structure « Développement énergétique durable », et ce, six mois au moins avant la date d'expiration de l'autorisation en cause ;

- m. il presente provvedimento è trasmesso all'Impresa autorizzata, al Comune di COURMAYEUR, alle Strutture regionali interessate, alla Stazione forestale di Prè-Saint-Didier e ad ogni altro soggetto coinvolto nel procedimento ai sensi della l.r. 19/2007;
- n. per la realizzazione dell'impianto con derivazione dal torrente Brenva, denominato "B", dovrà essere acquisita da parte della Società "SEVA S.r.l. S.B." una nuova autorizzazione unica;
3. di dare atto che:
- a. per l'applicazione della normativa in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro, l'Impresa autorizzata trasmetterà al Comune di COURMAYEUR la documentazione e le comunicazioni prescritte;
- b. le attività di vigilanza sul rispetto delle prescrizioni normative in sede di realizzazione delle opere e di corretto funzionamento delle installazioni fanno capo ai diversi soggetti istituzionali interessati, nell'ambito delle rispettive competenze; a tal fine, l'Impresa autorizzata di cui al punto 1. dovrà consentire ai soggetti medesimi il libero accesso all'impianto;
4. di dare atto che il presente provvedimento non comporta oneri a carico del bilancio della Regione;
5. di disporre la pubblicazione del presente provvedimento sul Bollettino Ufficiale della Regione.

L'estensore
Jean Claude PESSION

Il Dirigente
Massimo BROCCOLATO

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

Comune di BRISSOGNE. Deliberazione 29 luglio 2021, n. 52.

Approvazione della variante non sostanziale n. 8 al PRGC ai sensi dell'art.16 della l.r. 11/1998 relativa ai lavori di realizzazione di nuovo parcheggio in loc. Neyran.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

Di dare atto che la premessa narrativa costituisce parte inte-

- m. Le présent acte est transmis à la titulaire de l'autorisation unique, à la Commune de COURMAYEUR, aux structures régionales concernées, au poste forestier de Prè-Saint-Didier et à tout autre acteur impliqué dans la procédure au sens de la loi régionale n° 19 du 6 août 2007 ;
- n. Pour ce qui est de l'installation « B », dérivant les eaux du Brenva, SEVA srl SB doit obtenir la délivrance d'une nouvelle autorisation unique.

3. Il est pris acte de ce qui suit :

- a. Aux fins de l'application des dispositions en matière de protection de la santé et de la sécurité sur les lieux de travail, la titulaire de l'autorisation unique doit transmettre à la Commune de COURMAYEUR la documentation et les communications requises ;
- b. Les contrôles sur le respect des prescriptions normatives lors de la réalisation des travaux et sur le fonctionnement correct des installations sont du ressort des différents acteurs institutionnels concernés, qui les effectuent dans le cadre de leurs compétences respectives. À cette fin, la titulaire de l'autorisation visée au point 1 doit permettre à ces derniers d'accéder librement à l'installation.

4. Le présent acte n'entraîne aucune dépense à la charge du budget de la Région.

5. Le présent acte est publié au Bulletin officiel de la Région.

Le rédacteur,
Jean-Claude PESSION

Le dirigeant,
Massimo BROCCOLATO

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

Commune de BRISSOGNE. Délibération n° 52 du 29 juillet 2021,

portant approbation, au sens de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, de la variante non substantielle n° 8 du PRGC relative à la réalisation d'un nouveau parking à Neyran.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

Le préambule fait partie intégrante et substantielle de la pré-

grante e sostanziale della presente deliberazione;

Di rettificare quindi il numero del parcheggio in previsione Pa 48 che per mero errore materiale è stato indicato sugli elaborati come Pa45;

Di approvare la variante non sostanziale al P.R.G.C. ai sensi dell'art. 16 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, già adottata con deliberazione del Consiglio comunale n. 37 del 28 aprile 2021;

Di pubblicare, ai sensi dell'art. 16, comma 5 della L.R. 11/1998 copia della presente deliberazione nel Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Valle d'Aosta e sui siti web della Regione e del Comune di Brissogne;

Di trasmettere, ai sensi dell'art. 16, comma 6 della L.R. 11/1998, copia della presente con gli atti relativi alla variante alla struttura regionale competente in materia urbanistica;

Di dare atto che responsabile del procedimento connesso alla presente deliberazione è il geom. Iris PESSION.

Comune di SARRE. Deliberazione 21 febbraio 2019, n. 206.

Modificazione allo Statuto comunale.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

1. di approvare la seguente modificazione allo statuto comunale:

- all'articolo 22, comma 1 le parole "*da un numero massimo di quattro assessori*" sono sostituite dalle parole "*da tre assessori*";

2. Omissis;

3. Omissis.

Comune di SARRE. Deliberazione 6 marzo 2020, n. 251.

Modificazioni allo statuto comunale.

IL CONSIGLIO COMUNALE

Omissis

delibera

sente délibération.

La référence du parking en question ayant été indiquée dans les documents de manière erronée, elle doit être modifiée de Pa45 en Pa48.

Aux termes de l'art. 16 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998, la variante non substantielle du PRGC adoptée par la délibération du Conseil communal n° 37 du 28 avril 2021 est approuvée.

Aux termes du cinquième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, la présente délibération est publiée au Bulletin officiel de la Région et sur les sites institutionnels de celle-ci et de la Commune.

Aux termes du sixième alinéa de l'art. 16 de la LR n° 11/1998, la présente délibération, assortie des actes de la variante, est transmise à la structure régionale compétente en matière d'urbanisme.

Mme Iris PESSION, géomètre, est désignée comme responsable de la procédure relative à la présente délibération.

Commune de SARRE. Délibération n° 206 du 21 février 2019,

portant modification des statuts communaux.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

1. La modification des statuts communaux indiquée ci-après est approuvée :

- Au premier alinéa de l'art. 22, les mots : « d'un nombre maximum de quatre assesseurs » sont remplacés par les mots : « de trois assesseurs ». ;

2. Omissis ;

3. Omissis.

Commune de SARRE. Délibération n° 251 du 6 mars 2020,

portant modification des statuts communaux.

LE CONSEIL COMMUNAL

Omissis

délibère

1. di approvare le seguenti modificazioni allo statuto comunale:

- all'articolo 12, comma 1:
 - la lettera h) è sostituita dalla seguente: “*bilancio, documento unico di programmazione e relativa nota di aggiornamento*”;
 - la lettera i) è sostituita dalla seguente: “*rendiconto della gestione*”;
 - la lettera r) è sostituita dalla seguente: “*approvazione di convenzioni*”;
- all'articolo 12, comma 1, dopo la lettera r) è aggiunta la seguente: “*s) partecipazione a società di capitali*”;
- all'articolo 12, al comma 2 le parole “*dal regolamento regionale 3 febbraio 1999, n. 1*” sono sostituite dalle parole “*dalla normativa vigente in materia di contabilità*”;
- all'articolo 12, comma 3, la lettera e) è soppressa;
- all'articolo 22, comma 2bis il numero “15” è sostituito dal numero “30”;

2. Omissis;

3. Omissis.

1. Les modifications des statuts communaux indiquées ci-après sont approuvées :

- Au premier alinéa de l'art. 12 :
 - la lettre h) est remplacée par une lettre ainsi rédigée : « h) Budget, document unique de programmation et note de mise à jour y afférente ; » ;
 - la lettre i) est remplacée par une lettre ainsi rédigée : « i) Comptes ; » ;
 - la lettre r) est remplacée par une lettre ainsi rédigée : « r) Approbation de conventions ; » ;
- Au premier alinéa de l'art. 12, après la lettre r), il est ajouté une lettre ainsi rédigée : « s) Prise de participations dans des sociétés de capitaux. » ;
- Au deuxième alinéa de l'art. 12, les mots « par le règlement régional n° 1 du 3 février 1999 » sont remplacés par les mots : « par la réglementation en vigueur en matière de comptabilité » ;
- Au troisième alinéa de l'art. 12, la lettre e) est supprimée ;
- Au deuxième alinéa bis de l'art. 22, le chiffre : « 15 » est remplacé par le chiffre : « 30 ».

2. Omissis.

3. Omissis.